



# PRINCESS®

**Gebruiksaanwijzing**

**Instructions for use**

**Mode d'emploi**

**Anleitung**

**Instrucciones de Uso**

**Istruzioni d'uso**

**Bruksanvisning**

**Brugsanvisning**

**Bruksanvisning**

**Käyttöohje**

**Instruções de utilização**

**Οδηγίες χρήσεως**

**تعليمات الاستخدام**

**TYPE 535586**

**WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN**



<b>NL</b>	Gebbruksaanwyzing .....	4
<b>UK</b>	Instructions for use .....	5
<b>F</b>	Mode d'emploi .....	7
<b>D</b>	Anleitung .....	8
<b>E</b>	Instrucciones de Uso .....	10
<b>I</b>	Istruzioni d'uso .....	12
<b>S</b>	Bruksanvisning .....	14
<b>DK</b>	Brugsanvisning .....	15
<b>N</b>	Bruksanvisning .....	17
<b>SF</b>	Käyttöohje .....	18
<b>P</b>	Instruções de utilização .....	20
<b>GR</b>	Οδηγίες χρήσεως .....	22
<b>ARAB</b>	تعليمات الاستخدام .....	24

## VOOR HET GEBRUIK

Lees voor het gebruik eerst deze gebruiksaanwijzing en bewaar hem om later nog eens te kunnen raadplegen. Controleer of de netspanning in de woning overeenkomt met die van het apparaat. Plaats de oplaadunit niet in de buurt van een met water gevulde wastafel, badkuip, douche e.d. Probeer een oplaadunit die toch in het water gevallen is nooit vast te pakken, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact. Pak de oplaadunit alleen beet met droge handen.

## BIJZONDERHEDEN

Praktische, oplaadbare groomingset (snoerloos) met laadindicatielampje en handige tafelhoes, die tevens oplader is. De groomingset is spatwaterdicht en kan onder de douche worden gebruikt, maar niet onder water. Compleet met in vijf posities verstelbare opzetkam (2 tot 10 mm), neustrimmer, baardtrimmer, uitdunkam, kam, laadadapter, flesje olie en reinigingsborsteltje. De opzetkam wordt gebruikt om verschillende trimlengtes in te stellen.

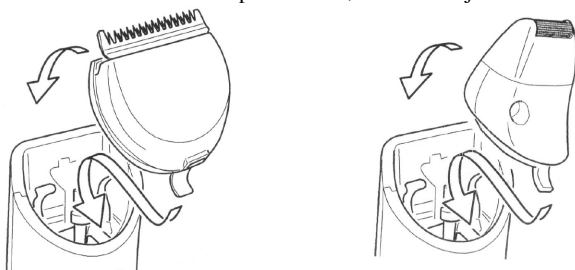
## GEBRUIKSAANWIJZING

### Opladen

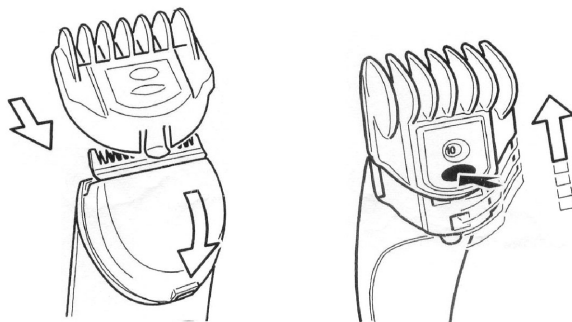
- Sluit de adapter aan op de ingang van de oplader. Steek de stekker in het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de groomingset uitstaat voordat u deze op de oplader plaatst.
- Het laadindicatielampje licht rood op als de groomer opgeladen wordt. Is dit niet het geval, beweeg het apparaat dan, zodat het contact maakt. Als de batterij volledig opgeladen is, licht het lampje groen op. Let op! Verwijder het apparaat van de oplader als dit volledig opgeladen is. Te lang laden verkort de levensduur van de batterij.
- Voor het eerste gebruik moet de groomer 8 uur worden opgeladen. Vervolgens moet hij worden gebruikt totdat de batterij leeg is. Daarna is tussentijds opladen mogelijk.
- Als u klaar bent met opladen, haal de adapter dan uit het stopcontact.

### Voordat u met knippen begint:

De groomer heeft verschillende opzetstukken, die makkelijk verwisselbaar zijn. (fig. 1)



Ook de opzetkammen zijn makkelijk verwisselbaar (fig. 2). Om de verstelbare opzetkam te verstellen moet deze ontgrendeld worden door het knopje op de kam in te drukken. Vervolgens kan de kam in de gewenste lengte verschoven worden; de lengte wordt op de kam weergegeven. Door het knopje los te laten wordt de kam in de gewenste lengte vergrendeld.



- Baardtrimmer:** (zie fig. 2) Met de baardtrimmer, desgewenst met verstelbare opzetkam, kunt u baard en snor in de gewenste lengte trimmen.
- Precisietrimmer:** Met de precisietrimmer kunt u lijnen en randen in baard en snor vormen. De precisietrimmer werkt alleen in uitgeschoven positie.
- Detailtrimmer:** Met de detail trimmer kunt u extra fijne lijnen en randen in baard en snor vormen. De detailtrimmer kunt u in positie brengen door de precisietrimmer te draaien. Ook deze werkt alleen in uitgeschoven positie.
- Neustrimmer:** (zie fig. 1) Voor het trimmen van neus- en oor haar.

Nadat u de opzetkam of het opzetstuk van uw keuze bevestigd hebt, kunt u beginnen met trimmen. U schakelt de tondeuse in door middel van de aan-/uitknop. Indien nodig, geeft u het apparaat met de turboknop extra kracht.

## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Verwijder na ieder gebruik met het schoonmaakborsteltje de haarresten. Indien nodig kan de groomer afgespoeld worden onder de kraan.

Let op! De groomer mag nooit ondergedompeld worden in water!

## TIPS

- Om veiligheidsredenen mag de oplaadunit niet binnen één meter afstand van de badkuip of douche worden geplaatst en ook niet boven een met water gevulde wasbak. Houd het apparaat nooit onder water!
- Kinderen en hulpbehoevenden mogen het apparaat uitsluitend onder toezicht gebruiken.
- Ga voorzichtig met de snijbladen om. Stoot ze niet tegen harde voorwerpen en laat ze niet vallen. Gebruik de tondeuse niet als de snijbladen beschadigd zijn!
- Af en toe een druppeltje olie op de messen verlengt de levensduur.
- Reparatie en service dient u uit te laten voeren door onze servicedienst. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of als het snoer beschadigd is. Stuur het in dat geval naar onze servicedienst.

## BATTERIJEN

In dit apparaat zit een oplaadbare batterij. Deze kunt u verwijderen door de achterzijde van de tondeuse te verwijderen, de batterij los te halen en hem eruit te halen.



Batterijen zijn chemisch afval; gooi ze dus niet zomaar weg. Stop lege batterijen in de milieubox of lever ze afzonderlijk in bij uw reinigingsdienst overeenkomstig de regelgeving in uw woonplaats.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

## BEFORE USE

Before use, first read these instructions carefully and retain for later reference. Check to ensure the voltage in your home matches that of the appliance. Do not place the charger unit near a shower, washbasin or bathtub, etc., filled with water. If the charger unit has fallen in the water, never try to remove it. First pull the plug from the socket. Always use the charger unit with dry hands.

## DETAILS

Practical rechargeable (cordless) grooming set with a charge indicator light and handy table base, which also serves as a charger. The grooming set is splash-resistant and can be used in the shower, but not under water. Complete with adjustable comb attachment with 5 positions (2 to 10 mm), nose trimmer, beard trimmer, thinning comb, comb, charge adapter, bottle of oil and cleaning brush. The comb attachment is used to set different cutting lengths.

## DIRECTIONS FOR USE

### Charging

- Connect the adapter to the charger. Put the plug into the wall socket.
- Make sure that the grooming set is switched off before connecting it to the charger.
- The charge indicator light turns red when the groomer is being charged. If this does not happen, move the appliance to ensure contact is made. When the battery is fully charged, the light will turn green.

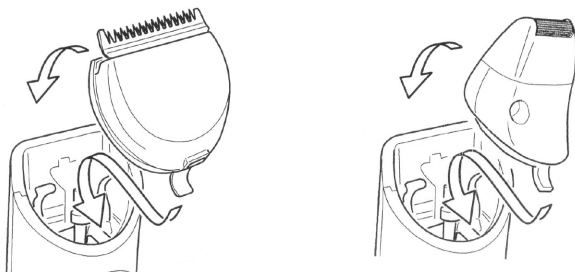
Note: When fully charged, remove the appliance from the charger. Excessive charging will shorten the life of the battery.



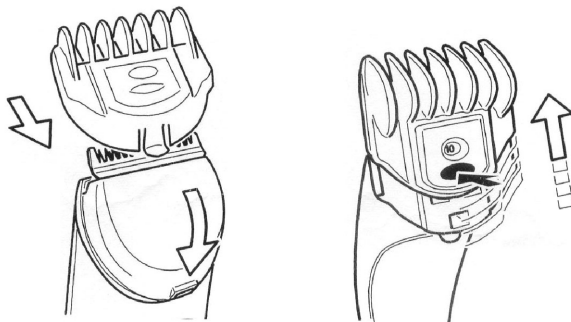
- Before using the groomer for the first time, it should be charged for 8 hours and then used until the battery runs out. After this, more frequent charging is possible.
- When charging is complete, remove the adapter from the wall socket.

### Before you begin trimming:

The groomer has various attachments that can easily be changed. (fig. 1)



The comb attachments are also easy to change (fig.2). To adjust the comb attachment it should first be unlocked by pressing down the button in the attachment. The attachment can then be adjusted by sliding to the desired length, which is indicated on the attachment. When the button is released, the attachment locks into the required length.



Beard trimmer: (see fig. 2) The beard trimmer can be used to trim the beard and moustache to the desired length, with the adjustable comb attachment if required.

Precision trimmer: The precision trimmer is used to give shape to the lines and edges of the beard and moustache. The precision trimmer only works in the pushed out position.

Detail trimmer: The detail trimmer is used to give shape to the extra fine lines and edges of the beard and moustache. This can be placed into position by rotating the precision trimmer. The detail trimmer also only works in the pushed out position.

Nose trimmer: (see fig.1) For trimming nose and ear hair.

Once the chosen attachment has been added, you can begin to trim.

Use the on/off button to switch on the groomer. If required, you can boost the power on the appliance using the turbo button

### CLEANING AND MAINTENANCE

After each use remove hair clippings with the cleaning brush.

If required the groomer can be rinsed under the tap.

Note: Never immerse the groomer in water.

### TIPS

- For safety reasons, the appliance should not be used within 1 metre of a bath or shower or above a full washbasin. Never hold it under water!
- Do not allow children or the less able to use the appliance without supervision.



- Be careful with the blades. Do not drop them or bump them against hard objects. Do not use the clipper if the cutting blades are damaged!
- An occasional drop of oil on the blades will extend the lifespan.
- Repairs and service should always be carried out by our Service Department. Do not use the equipment if it is damaged, or if the lead is damaged. Send it to our Service Department.

## BATTERIES

This appliance contains a rechargeable battery. It can be removed by loosening the screw on the back. Now the battery can be cut loose and removed.



Batteries are chemical waste; do not simply throw them away. If the batteries are empty, put them in the environmental box or bring them into your sanitation service and follow further instructions from the municipality.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

### AVANT L'EMPLOI

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Assurez-vous que le voltage de votre logement correspond à celui indiqué sur l'appareil. Ne posez pas le chargeur à proximité d'un lavabo, baignoire, douche etc. rempli d'eau. N'essayez jamais de saisir à la main un chargeur qui est tombé dans l'eau sans avoir d'abord débranché la prise électrique. Servez-vous du chargeur avec les mains sèches.

### PARTICULARITÉS

Tondeuse intégrale Groomingset (sans fil), rechargeable, fournie avec un socle pratique qui sert également de chargeur avec témoin de charge. Étanche aux éclaboussures ; peut être utilisée sous la douche mais pas sous l'eau. Livrée complète avec un peigne adaptable réglable sur cinq positions de coupe (de 2 à 10 mm) pour poils de nez, barbe, peigne pour désépaissir, peigne, adaptateur de charge, flacon d'huile et petite brosse de nettoyage. Le peigne adaptable s'utilise pour régler des longueurs de coupe différentes.

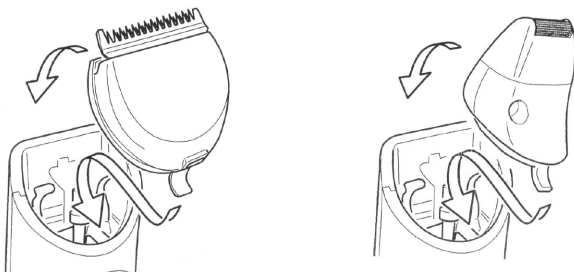
### MODE D'EMPLOI

#### Mise en charge

- Branchez l'adaptateur sur l'entrée du chargeur. Branchez la fiche dans la prise de courant.
- La tondeuse doit être éteinte avant de la mettre sur le chargeur.
- Le témoin de charge doit être rouge pendant la charge. Si ce n'est pas le cas, bougez l'appareil pour faire le contact. Le témoin est vert lorsque l'appareil est chargé.  
Attention ! : Retirer l'appareil du chargeur dès qu'il a fini de charger. Le laisser en charge inutilement trop longtemps réduit la durée de vie de la pile.
- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la laisser en charge pendant 8 heures puis l'utiliser jusqu'à ce que la pile soit complètement vide. Ensuite, l'appareil pourra être rechargé sans attendre que la pile ne soit entièrement vide.
- Une fois la tondeuse rechargée, retirer l'adaptateur de la prise de courant.

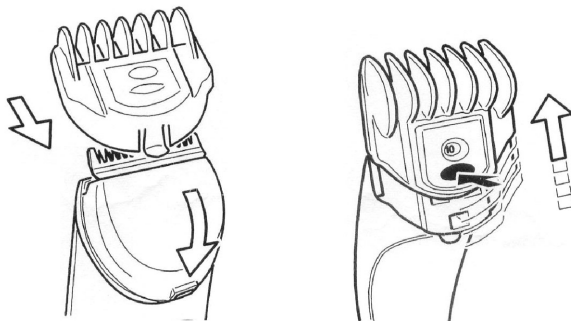
#### Avant de commencer la coupe :

La tondeuse possède différents embouts permutables. (fig.1)



Les peignes adaptables sont également faciles à changer (fig. 2). Pour régler le peigne adaptable, le débloquer en appuyant sur le petit bouton puis le faire coulisser à la longueur désirée. La longueur est indiquée sur le peigne. Relâcher le petit bouton pour bloquer le peigne à la longueur souhaitée.





- Tondeuse barbe et moustache (voir fig. 2) : La lame permet de tailler (avec le peigne adaptable si on le désire) la barbe et la moustache à la longueur désirée.
- Tondeuse de précision : La lame permet de sculpter avec précision les contours et la forme de la barbe et de la moustache. La tondeuse de précision fonctionne uniquement en position poussée.
- Tondeuse de détail : La lame permet de sculpter avec encore plus de finesse la finition des contours et la forme de la barbe et de la moustache. Pour utiliser la tondeuse de détail, tourner la tondeuse de précision. La tondeuse de détail fonctionne également en position poussée uniquement.
- Tondeuse poils de nez (voir fig. 1) : Pour couper les poils du nez et des oreilles.

Vous pouvez commencer l'opération dès que vous avez mis en place le peigne adaptable ou l'embout désiré. Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer la tondeuse. Si nécessaire, appuyez sur le bouton Turbo pour obtenir une plus grande puissance.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Enlevez les poils restants à l'aide de la petite brosse après chaque utilisation.  
 Vous pouvez rincer la tondeuse sous le robinet si nécessaire. Attention ! : Ne jamais plonger dans l'eau.

## CONSEILS

- Pour des raisons de sécurité, l'élément de charge ne doit pas être utilisé à moins d'un mètre de distance d'une baignoire ou d'une douche ni au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. Ne jamais le passer sous l'eau !
- Ne laissez jamais l'appareil utilisé sans surveillance par des enfants ou des personnes dépendantes.
- Manipuler les lames avec précaution, ne pas les cogner contre des objets durs et ne pas les faire tomber. Ne pas utiliser l'appareil si les lames sont endommagées !
- Verser de temps en temps une goutte d'huile sur les lames permet de prolonger leur durée de vie.
- Les réparations et l'entretien doivent être exécutés par notre service après-vente. Ne pas utiliser l'appareil si celui-ci ou son cordon sont endommagés, mais l'expédier à notre service de réparation.

## PILES

Cet appareil contient une pile rechargeable. Pour la retirer ouvrir le dos de la tondeuse.  
 La pile peut alors être détachée et retirée.



Les piles sont des déchets chimiques et ne doivent donc pas être jetées avec les ordures ménagères. Jetez les piles usées dans le conteneur spécial pour déchets chimiques ou remettez-les au service de la voirie, et suivez les indications locales en vigueur.

**PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN**      **ART. 535586**

## VOR DEM GEBRAUCH

Diese Gebrauchsanweisung vor dem Erstgebrauch sorgfältig durchlesen und für eventuelle spätere Fragen aufheben. Überprüfen, ob die Netzspannung in der Wohnung der des Gerätes entspricht. Das Aufladegerät niemals in der Nähe eines mit Wasser gefüllten Waschbeckens, einer Badewanne oder Dusche benutzen. Niemals versuchen, ein ins Wasser gefallenes Gerät zu berühren. Immer zuerst den Netzstecker ziehen. Das Ladegerät nur mit trockenen Händen anfassen.





## BESONDERHEITEN

Praktisch aufladbares Grooming-Set (ohne Kabel) mit Ladekontrolllämpchen und einem praktischen Ständer, der gleichzeitig als Ladegerät dient. Das Grooming-Set ist spritzwasserbeständig und kann unter der Dusche benutzt werden, nicht unter Wasser. Komplett mit verstellbarem (5 Stände) Kammaufsatz (2 bis 10 mm), Nasentrimmer, Barttrimmer, Kamm zum Ausdünnen, Frisierkamm, Ladegerät, Reinigungsbürste und Öl. Mit dem Kammaufsatz können verschiedene Schnittlängen eingestellt werden.

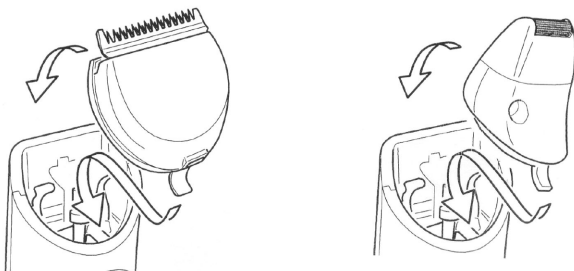
## GEBRAUCHSANWEISUNG

### Aufladen

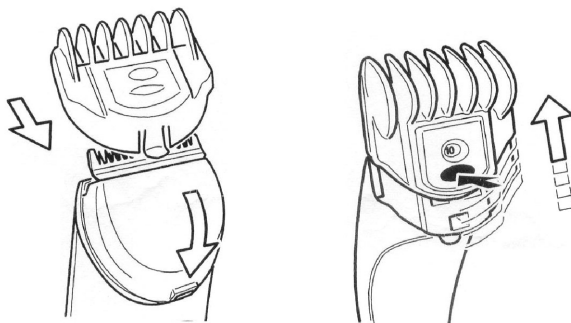
- Den Adapter an das Ladegerät anschließen. Den Stecker in die Steckdose stecken.
- Darauf achten, dass das Grooming-Set ausgeschaltet ist, bevor es auf das Ladegerät gestellt wird.
- Das Ladekontrolllämpchen leuchtet rot auf, wenn der Groomer aufgeladen wird. Wenn die Lampe nicht aufleuchtet, das Gerät bewegen, um Kontakt herzustellen. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet das Lämpchen grün auf.  
Achtung!: Das Gerät vom Aufladegerät nehmen, wenn es vollständig aufgeladen ist. Ein zu langes Aufladen verkürzt die Lebensdauer der Batterie.
- Vor dem Erstgebrauch des Groomer muss dieser 8 Stunden aufgeladen und danach so lang benutzt werden, bis die Batterie leer ist. Danach ist kürzeres Aufladen möglich.
- Wenn das Aufladen beendet ist, den Adapter aus der Steckdose entfernen.

### Vor dem Haarschneiden:

Der Groomer hat verschiedene Aufsatzstücke, die problemlos auszuwechseln sind. Abb. 1)



Die Kammaufsätze lassen sich ebenfalls einfach auswechseln (Abb. 2). Um den verstellbaren Kammaufsatz verstellen zu können, muss der Sicherungsknopf auf dem Kamm eingedrückt werden. Dann kann der Kamm in die gewünschte Länge geschoben werden. Die Länge ist auf dem Kamm angegeben. Beim Loslassen des Sicherungsknopfs wird der Kamm in der gewünschten Länge verriegelt.



Barttrimmer:

Mit dem Barttrimmer, auf Wunsch mit verstellbarem Kammaufsatz, können Bart und Schnurbart in der gewünschten Länge geschnitten werden.

Präzisionstrimmer:

Mit dem Präzisionstrimmer können bei Bart und Schnurbart Linien und Ränder angebracht werden. Der Präzisionstrimmer funktioniert nur in herausgeschobener Position.



**Detailtrimmer:** Mit dem Detailtrimmer können bei Bart und Schnurbart extra feine Linien und Ränder angebracht werden. Der Detailtrimmer kann durch Drehen des Präzisionstrimmers in Position gebracht werden. Auch der Detailtrimmer funktioniert nur in herausgeschobener Position.

**Nasentrimmer (Abb. 1):** Für das Schneiden von Nasen- und Ohrenhaar.

Wenn der gewünschte Kammaussatz oder das Aufsatzstück befestigt wurde, kann mit dem Schneiden begonnen werden. Den Groomer mit dem Ein-Aus-Schalter einschalten. Falls gewünscht, sorgt der Turboknopf für zusätzliche Kraft.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Nach jeder Benutzung die Haarreste mit Hilfe der Reinigungsbürste entfernen. Den Groomer eventuell unter fließendem Wasser abspülen.

**Achtung!:** Den Groomer niemals in Wasser tauchen!

## TIPPS

- Das Ladegerät im Interesse der Sicherheit nicht in der Nähe (Mindestabstand 1 m) einer Badewanne und Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken benutzen. Nie unter Wasser halten!
- Kinder oder hilfsbedürftige Personen dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht verwenden.
- Vorsichtig mit den Klingen umgehen. Die Klingen nicht gegen harte Gegenstände stoßen und nicht fallen lassen. Das Gerät nicht mehr benutzen, wenn die Klingen beschädigt sind!
- Zur Verlängerung der Lebensdauer ab und zu einen Tropfen Öl auf die Klingen geben.
- Reparatur und Wartung nur von unserem Kundendienst ausführen lassen. Das Gerät nicht mehr benutzen, wenn es beschädigt ist oder ein Defekt am Kabel vorliegt. In diesem Fall das Gerät an unseren Kundendienst schicken.

## BATTERIEN

In diesem Gerät befindet sich eine aufladbare Batterie. Zum Entfernen der Batterie die Rückseite des Geräts entfernen und die Batterie herausnehmen.



Batterien sind chemischer Abfall und gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien in entsprechende Batteriesammelbehälter werfen oder beim Reinigungsdienst abgeben. Die behördlichen Anweisungen beachten.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

### ANTES DE USARLO

Antes del uso lea detenidamente estas instrucciones y consérvelas para una posible consulta posterior. Asegúrese de que la tensión de red de su vivienda coincide con la del aparato. No coloque el cargador cerca de una ducha, lavabo, bañera, etc., con agua. Si se cae el cargador al agua no intente cogerlo jamás. Antes desenchúfelo de la toma de corriente. Maneje el cargador siempre con las manos secas.

### CARACTERÍSTICAS

Práctica maquinilla de aseo personal recargable (sin cable) con indicador luminoso de carga y práctico pie de sobremesa que además es cargador. Esta maquinilla de aseo es resistente a salpicaduras, se puede usar en la ducha pero no bajo el agua. Completo con peine accesorio ajustable en 5 posiciones (de 2 a 10 mm), cortapelo para nariz, cortapelo para barba, peine reductor, peine, adaptador de carga, botellín de aceite y cepillo de limpieza. El peine accesorio se utiliza para ajustar diferentes largos de corte.

### INSTRUCCIONES DE USO

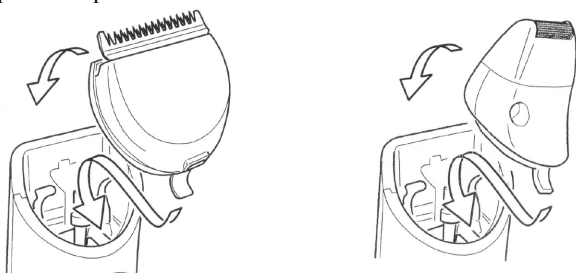
#### Carga

- Conecte el adaptador al cargador. Enchufe la clavija en la toma de corriente.
- Asegúrese de que la maquinilla de aseo esté apagada antes de conectarla con el cargador.
- La luz indicadora de carga se encenderá en rojo cuando la maquinilla esté cargando. Si no se enciende, mueva el aparato para que haga buen contacto. Cuando esté cargada, la luz cambiará a verde.  
Nota: Cuando esté cargada desconecte el aparato del cargador. El exceso de carga acorta la duración de la batería.
- Antes de usar la maquinilla por primera vez debe cargarla durante 8 horas y luego usarla hasta agotar la batería. Después de la primera vez ya podrá efectuar cargas más frecuentes.
- Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador de la toma de corriente.

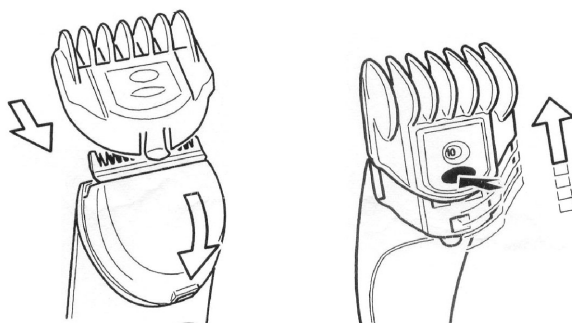


### Antes de proceder al corte:

La maquinilla dispone de varios accesorios fácilmente intercambiables. (fig. 1)



Los peines accesorios también son fáciles de cambiar (fig.2). Para ajustar el peine accesorio primero debe desbloquearse pulsando el botón del accesorio. Luego, el accesorio se puede ajustar deslizando a la medida deseada, según está indicado en el mismo. Al soltar el botón, el accesorio queda bloqueado en la posición deseada.



- Cortapelo para barba: (vea la fig. 2) El cortapelo para barba se puede usar para cortar la barba y el bigote a la medida deseada, usando el peine accesorio ajustable si se prefiere.
- Cortapelo de precisión: El cortapelo de precisión sirve para dar forma a las líneas y ángulos de la barba y el bigote. El cortapelo de precisión sólo funciona en la posición hacia afuera.
- Cortapelo de detalle: El cortapelo de detalle sirve para dar forma a las líneas y ángulos extra finos de la barba y el bigote. Se puede colocar en posición girando el cortapelo de precisión. El cortapelo de detalle también funciona sólo en la posición hacia afuera.
- Cortapelo de nariz: (vea la fig. 1) Para cortar el pelo de la nariz y las orejas.

Una vez seleccionado el accesorio ya puede empezar el corte.

Pulse el botón on/off (encendido/apagado) para conectar la maquinilla. En caso necesario puede aumentar la potencia del aparato con el botón de turbo.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Límpiala con un cepillo pequeño después de cada uso.

Si lo desea puede aclarar la maquinilla bajo el agua del grifo.

Nota: Nunca sumerja la maquinilla en agua.

### CONSEJOS

- Por motivos de seguridad, no se puede utilizar este aparato a una distancia inferior a 1 metro de una bañera o ducha y tampoco encima de un lavabo con agua. ¡No la sumerja nunca bajo el agua!
- Los niños y las personas discapacitadas sólo pueden usar este aparato bajo supervisión.
- Tenga cuidado con las cuchillas. No las deje caer ni las golpee contra objetos duros. ¡No use la maquinilla si las cuchillas están dañadas!
- Si aplica de vez en vez una gota de aceite en las cuchillas prolongará su vida útil.



- Debe confiar siempre las reparaciones o revisiones a nuestro servicio técnico. No use el aparato si éste o el cable están dañados. En estos casos, llévelo a nuestro servicio técnico.

## BATERÍAS

Este aparato contiene una batería recargable. Se puede sacar destornillando el tornillo de la parte posterior. Ahora se puede sacar la pila.



Las baterías son residuos químicos que no se pueden desechar normalmente. Deposite las baterías vacías en un contenedor de recogida especial o entréguelas a su servicio de basura municipal, siguiendo las instrucciones correspondientes.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

### PRIMA DELL'USO

Leggete attentamente le istruzioni e conservatele per eventuali consultazioni successive. Verificate che la tensione di alimentazione dell'apparecchio corrisponda a quella della vostra abitazione. Non posizionate il caricabatterie in vicinanza della doccia o di un lavabo, vasca da bagno, o simili, contenenti acqua. Non toccate mai un caricabatterie che sia accidentalmente caduto in acqua, ma togliete prima la spina dalla presa di alimentazione. Manegiate il caricabatterie esclusivamente con le mani asciutte.

### CARATTERISTICHE PARTICOLARI

Comodo set per styling ricaricabile (senza filo), dotato di spia luminosa e comodo sostegno con funzione di caricabatterie. Resistente agli spruzzi d'acqua, può essere utilizzato sotto la doccia, non sott'acqua. Dotato di pettine distanziatore regolabile in cinque posizioni (da 2 a 10 mm), accessorio per tagliare i peli del naso, tagliabarba, pettine per sfoltire, pettine, adattatore caricabatterie, boccetta d'olio e spazzolino per la pulizia. Il pettine distanziatore permette di regolare la lunghezza di taglio dei capelli.

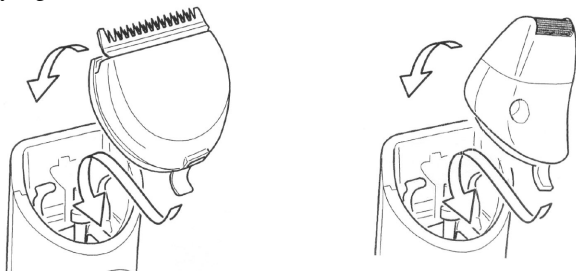
### ISTRUZIONI PER L'USO

#### Carica

- Collegate l'adattatore all'ingresso del caricabatterie. Inserite la spina nella presa di alimentazione.
  - Assicuratevi che l'apparecchio sia spento prima di posizionarlo sul caricabatterie.
  - Durante la carica, la spia luminosa di carica si illumina di rosso. Se la spia luminosa non dovesse accendersi, muovete l'apparecchio affinché faccia contatto. Quando la batteria è completamente carica, la spia luminosa si illumina di verde.
- Attenzione! Togliete l'apparecchio dal caricabatterie quando la batteria è carica. Un tempo di carica eccessivo compromette la durata della batteria.
- Prima di usare il set per styling la prima volta è necessario lasciare l'apparecchio in carica per 8 ore, per poi usarlo fino ad esaurimento completo della batteria prima di ricaricarla. Dopodiché sarà possibile ricaricare la batteria anche senza dovere aspettare che sia completamente scarica.
  - Al termine della fase di carica togliete l'adattatore dalla presa di alimentazione.

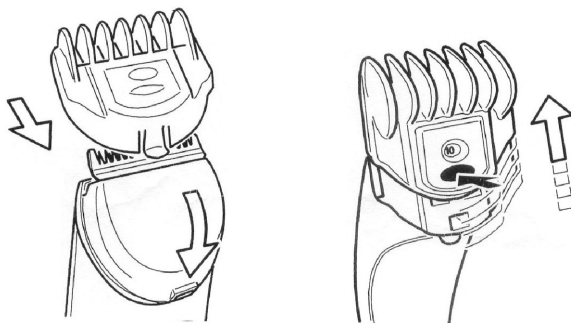
#### Prima di iniziare a tagliare:

Il set styling è dotato di diversi accessori facilmente intercambiabili. (fig1)



Anche i pettini distanziatori sono facilmente intercambiabili (fig. 2). Per regolare il pettine distanziatore è necessario sbloccarlo premendo il pulsante sul pettine stesso. Una volta sbloccato è possibile fare scorrere il pettine nella posizione relativa alla lunghezza desiderata, indicata sul pettine. Rilasciando il pulsante il pettine si blocca nella posizione desiderata.





Tagliabarba: (vedi fig. 2)

Il tagliabarba, eventualmente con il pettine distanziatore, permette di tagliare la barba ed i baffi alla lunghezza desiderata.

Rasoio di precisione:

Il rasoio di precisione permette di radere accuratamente i contorni della barba e dei baffi. Il rasoio di precisione funziona solo in posizione estesa.

Rasoio fine:

Il rasoio fine permette di radere linee e contorni ancora più fini. Il rasoio fine può essere messo in posizione girando il rasoio di precisione. Anche il rasoio fine funziona solo in posizione estesa.

Tagliapeli da naso: (vedi fig. 1)

Per radere i peli dal naso e dalle orecchie.

Una volta applicato e regolato il pettine distanziatore desiderato, potete cominciare a radervi.

Accendete l'apparecchio mediante l'interruttore acceso/spento. Se necessario potete premere il pulsante turbo per dare maggiore potenza all'apparecchio.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo l'uso rimuovete i capelli superflui con l'ausilio dello spazzolino. Se necessario il set per styling può essere sciacquato sotto il rubinetto.

Attenzione!: il set per styling non deve mai essere immerso in acqua!

## SUGGERIMENTI

- Per motivi di sicurezza, il caricabatterie non deve essere usato entro la distanza di un metro dalla vasca da bagno o dalla doccia, né sopra ad un lavabo riempito con acqua. Non immergete mai l'apparecchio in acqua!
- Sorvegliate attentamente l'apparecchio in presenza di bambini o persone inabili.
- Maneggiate le lame con cura, non lasciatele cadere e non scontratele contro superfici dure. Non usate l'apparecchio se le lame sono danneggiate!
- La durata delle lame può essere prolungata lubrificandole di tanto in tanto con una goccia d'olio.
- Fate effettuare eventuali riparazioni presso il nostro centro assistenza. Non usate l'apparecchio se è difettoso o se il cavo di alimentazione è danneggiato, ma inviatelo al nostro centro di assistenza.

## BATTERIE

L'apparecchio è dotato di una batteria ricaricabile. Per rimuovere la batteria è necessario aprire la parte posteriore dell'apparecchio.

Scollegate quindi la batteria e sostituirla.



Le batterie sono rifiuti chimici, non disperdetele nell'ambiente, ma gettatele negli appositi contenitori per la raccolta o consegnatele all'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti nella vostra zona, conformemente alle disposizioni comunali in merito.



## INNAN DU BÖRJAR

Läs först igenom dessa instruktioner och spara dem för framtida bruk. Kontrollera att nätspänningen i ditt hem motsvarar apparatens spänning. Placera aldrig laddaren i närheten av en dusch, tvättkar eller badkar fyllt med vatten eller liknande. Om laddningsenheten ramlat ned i vatten ska du inte försöka ta upp den. Tag först ut kontakten från uttaget. Använd alltid laddningsenheten med torra händer.

## EGENSKAPER

Praktisk uppladdningsbar (sladdlös) klippset med indikatorlampa för laddning och praktisk bordsfot som laddare. Klippsetet är stänktåligt och kan användas i duschen, men inte under vatten. Kompletterat med justerbar kamtillsats med 5 lägen (2 till 10 mm), nästrimmer, skäggrimmer, uttunningskam, kam, laddadapter, oljeflaska och rengöringsborste. Kamtillsatsen används till att ställa in olika klipplängder.

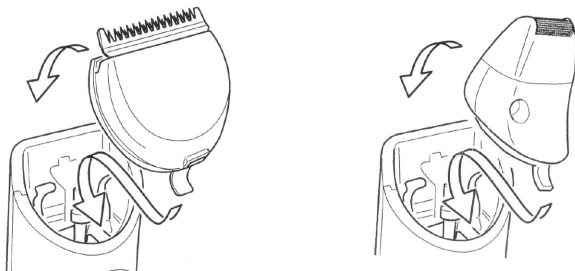
## BRUKSANVISNING

### Uppladdning

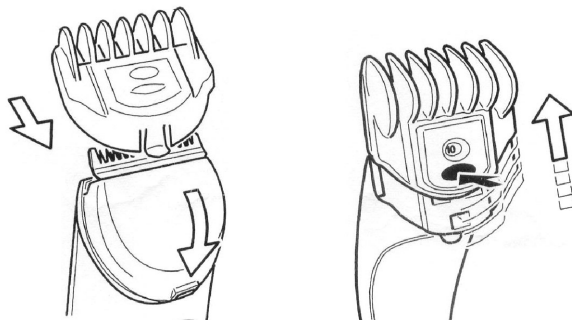
- Anslut adaptorn med laddaren. Sätt i kontakten i uttaget.
- Se till att klippsetet är avstängt innan du ansluter det till laddaren.
- Laddningslampan blir röd när maskinen laddas. Om den inte tänds ska du flytta apparaten och kontrollera att den är ansluten. När batteriet är fulladdat blir lampan grön.  
Obs! När apparaten är helt uppladdad ska du ta bort den från laddaren. Överdriven uppladdning förkortar batteriets livslängd.
- Innan du använder hårklipparen för första gången ska den laddas upp i 8 timmar och sedan användas tills batteriet är slut. Därefter kan du ladda upp den oftare.
- När laddningen är slutförd tar du bort adaptorn från vägguttaget.

### Innan du använder apparaten:

Hårklippningsmaskinen har olika tillsatser som du enkelt kan byta ut. (fig. 1)



Även kamtillsatserna är lätta att byta (fig. 2). Innan du justerar kamtillsatsen måste du låsa upp den genom att trycka ned knappen på tillsatsen. Tillsatsen kan justeras genom att du skjuter den till önskad längd. Längden indikeras på tillsatsen. När du släpper knappen låses tillsatsen vid önskad längd.



Skäggrimmer: (se fig. 2) Du kan använda skäggrimmern om du vill klippa skägget och mustaschen till önskad längd med den justerbara kamtillsatsen, om det behövs.



- Precisionstrimmer: Precisionstrimmern anvendes for at forma linjer og kanter på skægget og mustaschen. Precisionstrimmen fungerer endst i det udkjutne læget.
- Detaljtrimmer: Detaljtrimmern anvendes for at ge form åt de extra fina linjerna och kanterna på skægget och mustaschen. Den kan sättas på plats genom at precisionstrimmern roteras. Detaljtrimmern fungerer endst i det udkjutne læget.
- Nästrimmer: (se fig.1) För att klippa små hår i näsa och öron.

När du fäst den valda tillsatsen kan du börja använda apparaten. Använd on/off-knappen för att slå på hårklippningsmaskinen. Om nödvändigt kan du öka apparatens effekt med turbo-knappen.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Efter varje användningstillfälle ska ta bort hår med rengöringsborsten.

Om nödvändigt kan du skölja av maskinen under rinnande vatten.

Obs! Sänk aldrig ned apparaten i vatten.

## TIPS

Ur säkerhetssynpunkt får apparaten inte användas inom en radie av 1 meter från badkar eller dusch och inte ovanför ett tvättställ fullt av vatten. Håll aldrig under vatten!

- Barn och handikappade får endst använda apparaten under tillsyn.
- Var försiktig med skärbladen, låt dem inte falla eller stöta mot hårda föremål. Använd inte apparaten om bladen är skadade!
- Förläng livslängden genom att droppa en droppe olja på bladen då och då.
- Reparation och underhåll måste utföras av vår serviceavdelning. Använd aldrig apparaten om den är skadad eller om sladden är trasig. Lämna in hos affären för reparation.

## BATTERIER

I denna apparat sitter ett uppladningsbart batteri. Detta kan man avlägsna genom att skruva bort skruven som sitter på baksidan. Nu kan batteriet tas bort och avlägsnas.



Batterier är kemiskt avfall; kasta dem inte hur som helst. När batterierna är slut skall de läggas i holken eller lämnas separat till sophämtningen. Följ bestämmelserna inom din kommun.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

### INDEN APPARATET TAGES I BRUG

Læs brugsanvisningen grundigt igennem og gem den, hvis du får brug for at slå noget op. Se efter, at netspændingen i boligen svarer til apparatets. Anbring ikke opladeren i nærheden af en fyldt håndvask, badekar, brusebad eller lignende. Rør aldrig ved en oplader, der ved et uheld er faldet i vandet, men tag altid først stikket ud af stikkontakten. Sørg altid for at have tørre hænder, når du anvender opladeren.

### BESKRIVELSE

Praktisk opladeligt (ledningfrit) grooming system med opladeindikator og praktisk fod, der samtidig fungerer som oplader. Sættet kan tåle stænk og kan anvendes under bruseren, men må ikke komme ned i vand. Leveres komplet med klippekam, der kan indstilles i fem længder (2-10 mm), næsetrimmer, skægtrimmer, trimmerkam, frisørkam, saks, oplader, lille flaske olie og rensbørste. Klippeammen anvendes til indstilling af forskellige trimmerlængder.

### BRUGSANVISNING

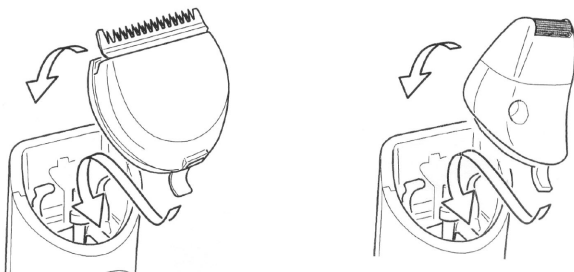
#### Opladning

- Stik adapteren i opladerens åbning. Sæt stikket i en stikkontakt.
- Sørg for, at grooming systemet er slukket, inden det anbringes i opladeren.
- Kontrollampen lyser rødt, mens groomer'en bliver ladet op. Ifald det ikke er tilfældet, bevæges apparatet lidt, så der opstår kontakt. Obs!: Tag apparatet ud af opladeren, når den er ladet helt op. En for lang opladningsperiode begrænser batteriets levetid.
- Inden apparatet tages i brug for første gang, oplades groomer'en i 8 timer, hvorefter den bruges, til batteriet er helt brugt op. Derefter er det muligt at oplade apparatet ind imellem.
- Når opladningen er afsluttet, tages adapteren ud af stikkontakten.

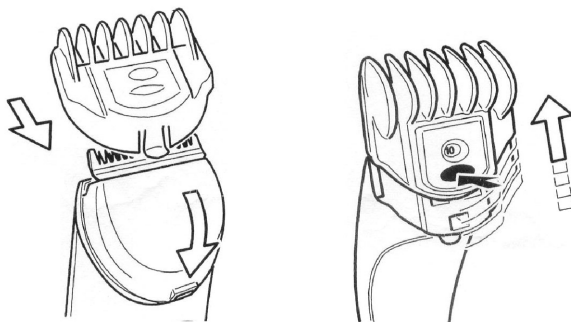


## Inden klippingen påbegyndes:

Groomer'en har diverse løse trimmerdele, der er nemme at udskifte. (fig. 1)



Også klippekammene er nemme at skifte ud (fig 2). For at indstille den justerbare klippekam skal denne først løsnes ved at trykke knappen på kammen i bund. Derefter kan kammen indstilles i den ønskede position, længden angives på kammen. Ved at slippe knappen fastlåses kammen i den ønskede position.



- Skægtrimmer: Med skægtrimmeren – eller hvis man foretrækker det med den justerbare klippekam – kan fuldskæg og overskæg trimmes i den ønskede længde.
- Præcisionstrimmer: Med præcisionstrimmeren kan man lave linier og kanter i fuld- og overskæg. Præcisionstrimmeren virker kun i udskudt position.
- Detaljetrymmer: Med detaljetrymmeren kan man lave ekstra tynde linier og kanter i fuld- og overskæg. Detaljetrymmeren anbringes i den rette position ved at dreje på præcisionstrimmeren. Også denne trimmer virker kun i udskudt position.
- Næsetrimmer: (se fig. 1) Til trimning af næse- og ørehår.

Efter at du har valgt den ønskede klippekam eller trimmerdel, kan klippingen påbegyndes. Du tænder for trimmeren ved hjælp af tænd/sluk afbryderen. Hvis det er nødvendigt, kan turbo-knappen øge apparatets ydeevne.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Fjern - efter hver gang apparatet har været i brug - hårresterne med rensbørsten. Ifald det er nødvendigt kan groomer'en skylles af under rindende vand.

Obs!: groomer'en må aldrig komme ned i vand!

## TIPS

- Af sikkerhedshensyn må opladeren ikke anbringes inden for 1 meters afstand af et badekar eller brusebad og heller ikke over en fyldt håndvask. Hold aldrig opladeren under vand!
- Børn og mentalt handicappede må kun anvende apparatet under opsyn.
- Behandl skærene forsigtigt. Stød dem ikke imod hårde genstande og tab ikke apparatet på gulvet. Apparatet må ikke anvendes, hvis skærene er beskadiget!
- En dråbe olie over skærene engang imellem forlænger levetiden.
- Send apparatet til reparation og vedligeholdelse hos vores serviceafdeling. Anvend aldrig et beskadiget apparat eller ledning, men send apparatet til reparation hos vores serviceafdeling.





## BATTERIER

Apparatet er udstyret med et oppladeligt batteri. Batteriet kan tages ud ved at løsne apparatets bagside. Nu kan batteriet løsnes og tages ud.



Batterier er kemisk affald; smid derfor ikke batterier direkte i skraldespanden. Aflever brugte batterier på dertil egnede innsamlingssteder eller hos kommunens affaldsdepot ifølge de kommunale forskrifter.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

### FØR BRUK

Les gjennom hele bruksanvisningen før du begynner, og ta vare på den til senere bruk. Kontroller at spenningen hjemme hos deg stemmer overens med spenningen på apparatet. Oppladningsenheten må ikke brukes på badet eller i nærheten av en vaskeservant som er fylt med vann, badekar, dusj, osv. Forsøk aldri å ta i en oppladningsenhet som har falt i vannet, men trekk støpselet ut av stikkkontakten først. Oppladningsenheten skal kun håndteres med tørre hender.

### EGENSKAPER

Praktisk oppladbart hårpleiesett (uten ledning) med oppladnings-kontrolllys og en hendig bordfot, som samtidig er opplader. Vanntett overfor vannsprut, kan brukes i dusj men ikke under vann. Komplet med 5-posisjons justerbar kam (2-10 mm), nesetrimmer, skjeggtrimmer, uttynningskam, kam, ladeadapter, oljeflaske og rengjøringsbørste. Kammen blir brukt når man skal stille inn forskjellige klippelengder.

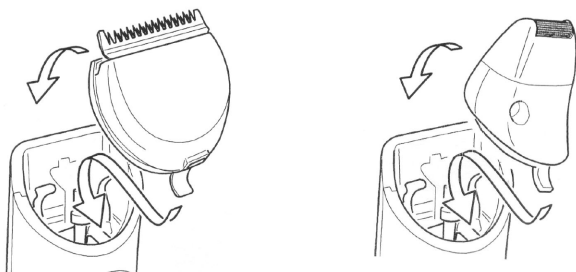
### BRUKSANVISNING

#### Oppladning

- Koble adapteren til oppladerens inngang. Sett støpselet i stikkkontakten.
- Sørg for at hårpleiesettet er avslått før du setter det på oppladeren.
- Lampen for gjenoppladning nederst på apparatet lyser rødt når hårpleiesettet lades. Hvis ikke dette skjer, kan du bevege apparatet litt slik at den får kontakt. Når batteriet er fullstendig ladet, vil lampen lyse grønt.  
Merk: Ta apparatet av oppladeren når det er fullstendig oppladet. For lang oppladning vil forkorte batteriets levetid.
- Før første bruk skal hårpleiesettet lades opp i 8 timer, og deretter skal det brukes til batteriet er tomt. Når dette er gjort, er det mulig å lade den opp midlertidig.
- Trekk adapteren ut av stikkkontakten når oppladningen er ferdig.

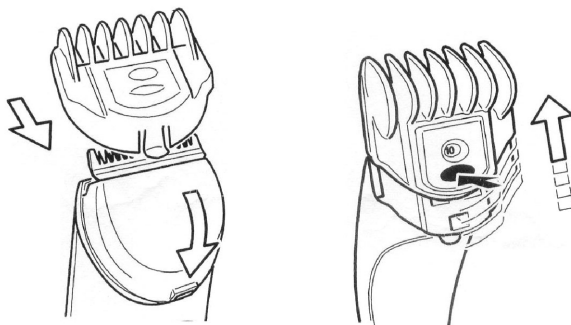
#### Før du begynner å klippe:

Hårpleiesettet har forskjellige løse deler, som er lette å skifte ut. (fig. 1)



De tilhørende kammene er også enkle å skifte ut (se fig. 2). For å justere den justerbare kammen, skal den først utløses ved å trykke på knappen på kammen. Deretter kan kammen skyves til ønsket lengde. Lengden er angitt på kammen. Når du slipper knappen igjen, låses kammen på ønsket lengde.





- Skjeggtrimmer (se fig. 2): Med skjeggtrimmeren, eventuelt med tilhørende justerbar kam, kan skjegget og barten trimmes til ønsket lengde.
- Presisjonstrimmer: Med presisjonstrimmeren er det mulig å forme linjer og kanter i skjegget og barten. Presisjonstrimmeren virker bare i utskjøvet posisjon.
- Detaljtrimmer: Med detaljtrimmeren er det mulig å forme ekstra fine linjer og kanter i skjegget og barten. Detaljtrimmeren kan settes i riktig posisjon ved å dreie presisjonstrimmeren. Også detaljtrimmeren virker kun i utskjøvet posisjon.
- Nesetrimmer (se fig. 1): For å trimme hår i nesen og i ørene.

Etter at du har festet den tilhørende kammen eller delen, kan du begynne å trimme.

Slå på klippemaskinen med på/av-knappen. Om nødvendig kan turboknappen gi apparatet ekstra kraft.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Fjern hårrester etter hver bruk ved hjelp av rengjøringsbørsten. Om nødvendig skylles hårpleiesettet under kranen. Merk: hårpleiesettet skal aldri dypes i vann!

## TIPS

- For sikkerhets skyld må apparatet kun brukes på mer enn 1 meters avstand fra badekar eller dusj. Bruk det aldri over en håndvask som er fylt med vann og hold det aldri under vann!
- Hold godt tilsyn med apparatet når det er barn eller funksjonshemmede i nærheten.
- Håndter skjærebladene forsiktig, berør ikke harde gjenstander og slipp dem ikke i gulvet. Bruk ikke apparatet når skjærebladene er skadet!
- En dråpe olje på skjærebladene av og til vil øke levetiden.
- Reparasjoner og service må utføres av vår serviceavdeling. Bruk ikke apparatet hvis selve apparatet eller ledningen er skadet, men send det til vår serviceavdeling.

## BATTERIER

Dette apparatet inneholder et oppladbart batteri. Du tar ut dette batteriet ved å skru løs skruen på baksiden. Nå kan batteriet løsnes og tas ut.



Batterier er kjemisk avfall og bør ikke kastes uten videre. Legg tomme batterier i miljøboks eller lever dem adskilt til din kommunale rengjøringsavdeling. Følg kommunens forskrifter.

**PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN**

**ART. 535586**

## ENNEN KÄYTTÖÄ

Lue käyttöohje kokonaan läpi ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten. Tarkista, että käytettävissäsi oleva verkkojännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä. Älä aseta latausyksikköä lähelle kylpyammetta, suihkua tms. eikä myöskään vettä täynnä olevan pesualtaan lähelle. Jos latausyksikkö on pudonnut veteen, älä koskaan yritä tarttua siihen, vaan irrota ensin pistotulppa pistorasiasta. Käsittele latausyksikköä ainoastaan kuivin käsin.

## ERIKOISOMINAISUDET

Käytännöllinen, ladattava (johdoton) trimmerisetti, jossa on latauksen merkkivalo ja kätevä pöytäjalusta, joka toimii samalla latausyksikkönä. Trimmerisetti on roiskevesiittivis ja sitä voidaan käyttää suihkussa, mutta sitä ei saa upottaa veteen.



Täydellinen setti, johon kuuluu viiteen asentoon säädettävä irrotettava terä (2-10 mm), nenätrimmeri, partatrimmeri, ohennusterä, kampa, latausadapteri, öljypullo ja puhdistusharja. Irrotettavaa terää käytetään eri leikkuupituuksien säätöön.

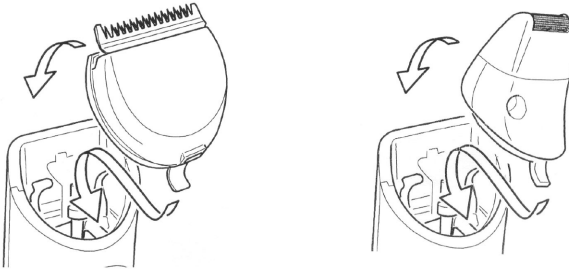
## KÄYTTÖ

### Lataus

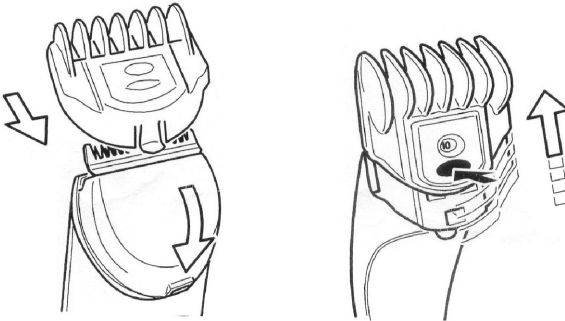
- Liitä adapteri latausyksikön liitäntäkohtaan. Liitä pistotulppa pistorasiaan.
- Tarkista, että trimmeri on kytketty pois päältä ennen kuin asetat sen latausyksikköön.
- Latauksen punainen merkkivalo palaa trimmerin latautuessa. Ellei valo pala, liikuta laitetta niin, että se saa kontaktin virtaan. Vihreä merkkivalo syttyy, kun paristo on täysin ladattu.  
Huomaa!: Ota laite pois latausyksiköstä, kun se on täysin ladattu. Liian pitkä lataus lyhentää pariston käyttöikää.
- Ennen ensimmäistä käyttöä trimmeriä on ladattava 8 tuntia ja sen jälkeen käytettävä niin kauan, että paristo on tyhjä. Sen jälkeen trimmeriä voidaan ladata ennen kuin paristo on tyhjä.
- Kun paristo on ladattu, ota adapteri pois pistorasiasta.

### Ennen parranajoa:

Partatrimmerissä on useampia helposti vaihdettavia osia. (kuva 1)



Myös irrottavat terät ovat helposti vaihdettavia (kuva 2). Säädettävä, irrotettava terä on säätöä varten vapautettava painamalla terässä olevaa painiketta. Sen jälkeen terää voidaan liikuttaa haluttuun pituuteen siinä olevan merkinnän mukaisesti. Vapauttamalla painike terä lukkiutuu haluttuun pituuteen.



- Partatrimmeri: (ks. kuva 2) Partatrimmerillä voidaan trimmata parta ja viikset halutun pituisiksi, tarvittaessa säädettävän, irrotettavan terän avulla.
- Tarkkuustrimmeri: Tarkkuustrimmerillä voidaan muotoilla partaan ja viiksiin raitoja ja rajauksia. Tarkkuustrimmeri toimii ainoastaan terän ollessa pidennetyssä asennossa.
- Detaljitrimeri: Detaljitrimerillä voidaan muotoilla partaan ja viiksiin erityisen tarkkoja raitoja ja rajauksia. Detaljitrimeri voidaan asettaa tarvittavaan asentoon kääntämällä tarkkuustrimmeri. Myös tämä terä toimii ainoastaan pidennetyssä asennossa.
- Nenätrimmeri: (ks. kuva 1) Nenä- ja korvakarvojen poistoon.



Valittuasi ja kiinnitettyäsi irrotettavan terän tai kappaleen voit aloittaa trimmauksen. Käynnistä trimmeri käyttökymisestä. Tarvittaessa laitteeseen saadaan turbopainikkeella lisävoimaa.

## PUHDISTUS JA HOITO

Poista jokaisen käyttökerran jälkeen laitteeseen jääneet karvat puhdistusharjalla. Tarvittaessa trimmeri voidaan huuhdella juoksevalla vedellä.

Huomaa!: Trimmeriä ei saa koskaan upottaa veteen!

## OHJEITA

- Turvallisuussyistä latausyksikkö on asetettava vähintään yhden metrin päähän kylpyammeesta tai suihkusta eikä sitä saa myöskään asettaa vedellä täytetyn pesualtaan päälle. Sitä ei saa koskaan upottaa veteen!
- Lapset tai liikuntarajoitteiset eivät saa koskaan käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Käsittele leikkuuteriä varovasti. Älä kolhi niitä kovia esineitä vasten äläkä pudota niitä. Älä käytä laitetta, jos leikkuuterät ovat vioittuneet!
- Terien käyttöikä voidaan pidentää tipauttamalla niiden päälle silloin tällöin tippa öljyä.
- Laitteen korjaus ja huolto on annettava huoltopalvelumme tehtäväksi. Älä käytä laitetta, jos se tai sen verkkojohto on vioittunut, vaan toimita se huoltopalveluumme.

## PARISTOT

Tässä laitteessa on ladattava paristo. Se voidaan poistaa aukaisemalla laitteen takaosa, irrottamalla paristo ja ottamalla se pois.



Paristot ovat kemiallista jätettä, joten niitä ei saa heittää noin vain pois. Vie tyhjat paristot keräyspisteeseen tai toimita ne erikseen jätehuoltoon asuinkuntasi ohjeita noudattamalla.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

### ANTES DE USAR

Leia atentamente primeiro estas instruções, devendo conservá-las para as poder consultar mais tarde. Controlar se a voltagem da corrente eléctrica da sua casa corresponde à do aparelho. Não deve utilizar uma tosquiadora perto de um lavatório, banheira, duche, etc. com água. Nunca deve pegar num aparelho que tenha caído dentro de água, devendo primeiro desligá-lo retirando a tomada da ficha. Deve utilizar a tosquiadora unicamente com as mãos secas.

### PARTICULARIDADES

Este prático conjunto de tosquiadora (sem fio) recargável para cuidados pessoais, tem uma luz de controle de recarga e um suporte que pode ser igualmente recargável. O conjunto de tosquiadora para cuidados pessoais é impermeável e pode ser usado no duche, mas não o deve mergulhar em água. Vem completado com 1 pente ajustável em 5 posições (de 2 até 10 mm) tosquiadora para os pêlos do nariz, tosquiadora para a barba, pente para desbastar, pente, adaptador de recarga, frasco de óleo e escovinha para limpar. O pente ajustável é utilizado para ajustar os diferentes comprimentos de corte.

### MODO DE UTILIZAÇÃO

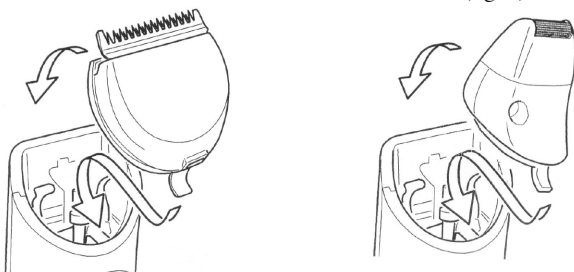
#### Recargar

- Ligar o adaptador à entrada do recargador. Ligar a ficha à tomada.
- Tenha o cuidado de verificar se o conjunto de tosquiadora se encontra desligado antes de o colocar sobre o recargador.
- A luz de aviso acende-se enquanto o aparelho estiver a recargar. Se não for o caso, mexa o aparelho até fazer contacto. Quando a pilha tiver acabado de recargar, acende-se a luz verde.  
Atenção!: Retirar o aparelho do recargador quando estiver totalmente recargado. Se o recargar demasiado, a duração da pilha diminui.
- Antes de o utilizar pela primeira vez, deve recargar a tosquiadora durante 8 horas, e em seguida deve utilizá-la até a pilha ter acabado. Depois pode recargar de vez em quando.
- Quando terminar de recargar, desligue o adaptador da tomada.

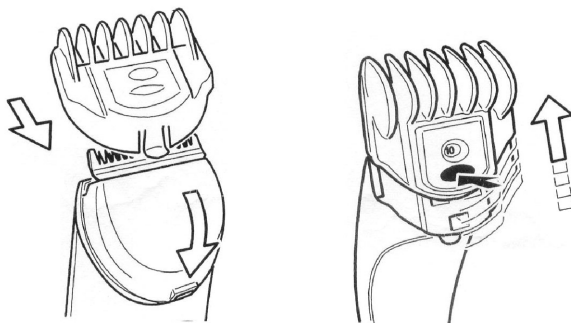


### Antes de começar a tosquiар:

A tosquiadora tem diferentes acessórios, fáceis de mudar. (fig. 1)



Os pentes também são fáceis de mudar (Fig. 2). Para ajustar os pentes, deve destrancá-los, premindo o botão sobre o pente. Em seguida pode ajustar o pente ao comprimento que deseja, o pente indica o comprimento em questão. Se soltar o botão, pode ajustar de novo o pente num outro comprimento.



Tosquiadora da barba: (ver fig. 2) Com a tosquiadora da barba, e eventualmente com o pente ajustável, pode tosquiар a barba e o bigode ao comprimento que deseja.

Tosquiadora de precisão: Com a tosquiadora de precisão, pode aparar as linhas e as pontas da barba e do bigode. A tosquiadora de precisão funciona unicamente na posição aberta.

Tosquiadora de pormenor: Com a tosquiadora de pormenor, pode desenhar linhas extras e aparar ainda mais as pontas da barba e do bigode. Para colocar a tosquiadora de pormenor na posição correcta, deve rodar a tosquiadora de precisão. Esta última funciona igualmente na posição aberta.

Tosquiadora do nariz: (ver fig. 1) Para tosquiар os pêlos do nariz e das orelhas.

Depois de ter fixado o pente ajustável ou o acessório, pode começar a tosquiар.

Deve ligar a tosquiadora, premindo o botão do meio. Se for necessário, o botão turbo, confere mais potência ao aparelho.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Depois de cada utilização, deve retirar os restos de cabelo com a escovinha. Se for necessário, pode lavar a tosquiadora à torneira. Atenção!: Nunca deve mergulhar a tosquiadora na água!

### SUGESTÕES DA PRINCESS

- Por razões de segurança, não deve utilizar este aparelho a uma distância de um metro de uma banheira ou duche, ou por cima de um lavatório com água. Nunca deve pôr o aparelho debaixo de água!
- Deve utilizar o aparelho unicamente sob vigilância, caso existam crianças ou indigentes por perto.
- Ter cuidado com as lâminas, não bater com as mesmas em objectos duros e não as deixar cair. Não deve usar lâminas que estejam danificadas!
- Se deitar de vez em quando uma gota de óleo nas lâminas, aumenta a duração do aparelho.
- Qualquer reparação ou serviço deverá ser efectuada pelos nossos serviços de assistência.



Não utilizar o aparelho, se o mesmo ou o respectivo fio estiverem avariados ou danificados, devendo enviá-lo para os nossos serviços de assistência.

## PILHAS

Este aparelho tem uma pilha recargável. Pode retirá-la, desparafusando o lado posterior. Em seguida, pode soltar e retirar a pilha.



As pilhas constituem lixo químico; não deve por isso nunca as deitar fora. Quando estiverem gastas, deve depositá-las no contentor do meio ambiente respectivo, ou entregá-las junto dos serviços de limpeza do seu município, seguindo as instruções municipais.

## PRINCESS WET 'N DRY TRIMMER & DEFINER 4 MEN

ART. 535586

ΥΓΡΗ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ PRINCESS ΓΙΑ ΑΝΔΡΕΣ

art. 535586

### ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ

Πριν την χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντικές παραπομπές. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού ρεύματος στο σπίτι σας ταιριάζει με την συσκευή. Μην τοποθετείτε τον φορτιστή κοντά στο ντους, νιπτήρα, μπανιέρα, κλπ. ενώ έχουν νερό. Εάν ο φορτιστής πέσει στο νερό, ποτέ μην προσπαθήσετε να τον βγάλετε. Πρώτα τραβήξτε το φως από την παροχή ρεύματος. Πάντα χρησιμοποιείτε τον φορτιστή με στεγνά χέρια.

### ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

Πρακτικό επαναφορτιζόμενο (ασύρματο) σετ περιποίησης με φωτεινό ενδείκτη φορτίου και ελαφριά επιτραπέζια βάση, η οποία χρησιμεύει και σαν φορτιστής. Το σετ περιποίησης είναι αδιάβροχο και μπορείτε να το χρησιμοποιείτε στο ντους αλλά όχι όταν βυθίζεται στο νερό. Πλήρης με ρυθμιζόμενο εξάρτημα χτένας με 5 θέσεις (2 έως 10 χιλ.), εξάρτημα ψαλιδίσματος τριχών μύτης, εξάρτημα ψαλιδίσματος για τα γένια, χτένα αραίωσης, χτένα, μετασχηματιστή, βούρτσα καθαρισμού. Το εξάρτημα χτένας χρησιμοποιείται για να ρυθμίσετε διάφορα μήκη κοψίματος.

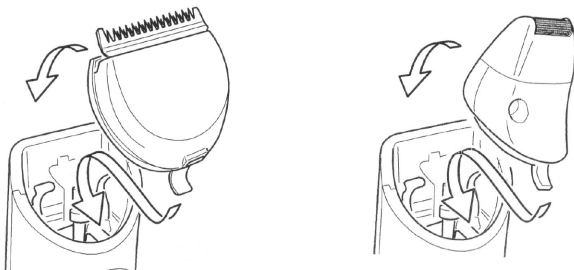
### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

#### Φόρτιση

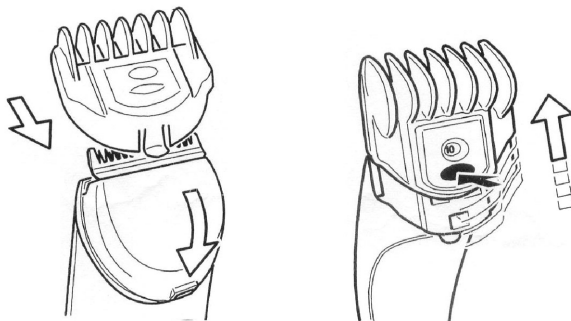
- Συνδέετε το μετασχηματιστή με το φορτιστή. Βάλτε το φως στην πρίζα τοίχου.
- Βεβαιωθείτε ότι το σετ περιποίησης είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε με το φορτιστή.
- Η λυχνία του ενδείκτη φορτίου γίνεται κόκκινη όταν η συσκευή σας φορτίζει. Αν δεν συμβεί αυτό, μετακινήστε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι γίνεται καλή επαφή. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η λυχνία θα γίνει πράσινη.  
**Σημείωση: Όταν έχει φορτιστεί πλήρως, απομακρύνετε τη συσκευή από το φορτιστή. Η υπερβολική φόρτιση θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.**
- Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα πρέπει να την φορτίσετε για 8 ώρες και στη συνέχεια να τη χρησιμοποιήσετε μέχρι να εξαντληθεί η μπαταρία. Μετά από αυτό, μπορείτε να φορτίσετε τη συσκευή πιο συχνά.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, απομακρύνετε το μετασχηματιστή από την πρίζα τοίχου.

#### Πριν αρχίσετε να κόβετε:

Η συσκευή έχει διάφορα εξαρτήματα που μπορείτε εύκολα να αλλάξετε. (εικ. 1)



Επίσης, τα εξάρτημα χτένας αλλάζουν εύκολα (εικ.2). Για να ρυθμίσετε το εξάρτημα χτένας θα πρέπει πρώτα να το ξεκλειδώσετε πιέζοντας το κουμπί που υπάρχει στο εξάρτημα. Μπορείτε τότε να ρυθμίσετε το εξάρτημα με ευκολία γλιστρώντας το στο επιθυμητό μήκος, το οποίο υποδεικνύεται στο εξάρτημα. Όταν αφήσετε το κουμπί, το εξάρτημα κλειδώνει στην απαιτούμενη μήκος.



**Εξάρτημα ψαλιδίσματος για τα γένια (βλ. εικ. 2):**

Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ψαλιδίσματος για τα γένια για να κόψετε τα γένια και το μουστάκι στο επιθυμητό μήκος με το ρυθμιζόμενο εξάρτημα χτένας εάν χρειάζεται.

**Εξάρτημα ψαλιδίσματος ακριβείας:**

Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ψαλιδίσματος ακριβείας για να δώσετε σχήμα στις γραμμές και τις άκρες στα γένια και το μουστάκι. Το εξάρτημα ψαλιδίσματος ακριβείας δουλεύει μόνο αν το ωθήσετε προς τα έξω

**Εξάρτημα ψαλιδίσματος λεπτομερειών:**

Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα ψαλιδίσματος λεπτομερειών για να δώσετε σχήμα στις ιδιαίτερα λεπτές γραμμές και άκρες στα γένια και το μουστάκι. Το εξάρτημα τοποθετείται στη θέση του με περιστροφή του εξαρτήματος ψαλιδίσματος ακριβείας. Το εξάρτημα ψαλιδίσματος λεπτομερειών δουλεύει και αυτό μόνο αν το ωθήσετε προς τα έξω

**Εξάρτημα ψαλιδίσματος τριχών μύτης (βλ. εικ. 1) :**

Για το ψαλίδισμα των τριχών στη μύτη και τα αφτιά.

Μόλις προσαρτήσετε το επιλεγμένο εξάρτημα, μπορείτε να αρχίσετε να κόβετε.

Χρησιμοποιήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Μπορείτε να ενισχύσετε την ισχύ της συσκευής χρησιμοποιώντας το κουμπί turbo, αν χρειαστεί.

## **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Μετά από κάθε χρήση καθαρίστε τις κομμένες τρίχες με την βούρτσα καθαρισμού.

Αν χρειαστεί, μπορείτε να ξεπλύνετε τη χτένα φορμαρίσματος σε τρεχούμενο νερό βρύσης.

**Σημείωση: Ποτέ μην βυθίζετε τη χτένα φορμαρίσματος στο νερό.**

## **ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

- Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπεται να λειτουργεί η συσκευή αυτή κοντύτερα του ενός μέτρου από μπανιέρα ή ντους, ούτε πάνω από νιπτήρα ή λεκάνη με νερό. Ποτέ μη την βυθίζετε στο νερό!
- Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν την συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Χειρίστε τις λεπίδες κοπής με προσοχή. Μη τις αφήνετε να πέφτουν κάτω και μην τις αφήνετε να χτυπήσουν με σκληρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε την κουρευτική αν οι λεπίδες κοπής είναι χαλασμένες!
- Μια μικρή ποσότητα λαδιού πάνω στις λεπίδες σε τακτά χρονικά διαστήματα μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Εάν η συσκευή είναι ελαττωματική, στείλτε την στο σέρβις μας για επιδιόρθωση ή συντήρηση. Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή αν είναι χαλασμένη ή αν έχει χαλάσει η κεφαλή της. Στείλτε την στο σέρβις μας.

## **ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ**

Η συσκευή αυτή περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αφαιρείται ξεβιδώνοντας την βίδα από πίσω. Έτσι μπορείτε να την αποσυνδέσετε και να την αφαιρέσετε.

Οι μπαταρίες είναι χημική ρύπανση, δεν τις πετάμε απλά στα σκουπίδια. Αν είναι άδειες, τοποθετήστε τις σε περιβαλλοντικό κουτί ή παραδώστε τις στις υπηρεσίες υγιεινής και ακολουθήστε τις οδηγίες του δήμου σας.

الصفحة ٥٣٥٥٨٦

مجز برينسس «وت أند دراى» للرجال

**قبل الاستخدام**

اقرأ دليل الاستخدام براحتك واحتفظ به لمراجعتك في المستقبل. تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية في منزلك يتوافق مع الجهد المدون على الجهاز. لا تضع وحدة الشحن بالقرب من حوض مملوء بالماء أو حوض الحمام أو الدش أو غيرها. إن سقطت وحدة الشحن في الماء فلا تحاول إخراجها منه أبداً لكن أخرج القابس من مقبس الحائط. لا تتعامل مع وحدة الشحن إلا بأيدي جافة.

**الخصائص**

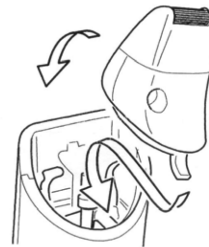
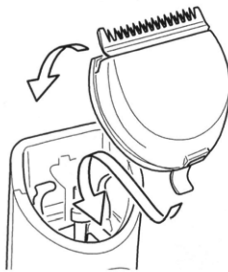
طقم مجز شعر عملي يعاد شحنه (بدون سلك) بمؤشر ضوئي وقدم طاولة شاحن عملي، مضاد لرشاش الماء يمكن استخدامه تحت الدش لكن غير قابل للغمر في الماء. طقم كامل بمشط تركيب يضبط على ٥ أوضاع مقاس (٢ إلى ١٠ مم)، ومجز للأنف ومجز للحية ومقص تخفيف ومشط ومهابئ للشحن وقنينة زيت وفرشاة تنظيف. يستخدم مشط التركيب لضبط أطوال مختلفة للقص.

**دليل الاستخدام****الشحن**

- أوصل المهابئ بقابس الشاحن وأدخل القابس في مقبس الحائط.
- تأكد من أن المجز موقوف قبل وضعه في الشاحن.
- سوف يضيء مؤشر الشحن باللون الأحمر عند شحن المجز. إن لم يضيء حرك الجهاز حتى يحدث الوصل. عندما تشحن البطاريات تماما يضيء مؤشر الشحن باللون الأخضر.
- انتبه: ارفع الجهاز من الشاحن عندما تشحن البطاريات تماما، لأن الشحن الأطول من اللازم سوف يقصر من عمر البطاريات.
- اشحن المجز لمدة ٨ ساعات قبل الاستخدام الأول وبعد ذلك استخدمه حتى تفرغ البطاريات تماما. بعد ذلك يمكنك شحنه من أن إلى آخر وفقا للرغبة.
- عندما تفرغ من الشحن اخلع قابس المهابئ من المقبس.

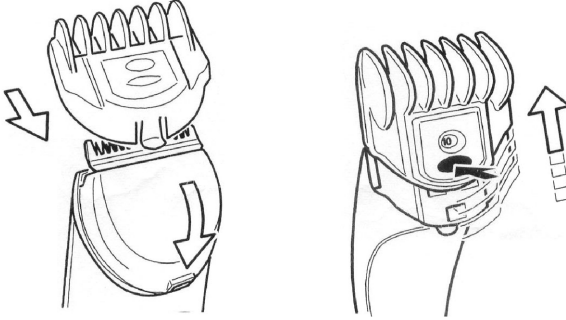
**قبل الشروع في القص:**

تورد مع الجهاز قطع تركيب سهلة التبديل. (راجع الشكل ١).





أمشاط التركيب سهلة أيضا في التبديل (الشكل ٢). عندما ترغب في إعادة ضبط أمشاط التركيب فك القفل أو لا بالضغط على الزر الموجود على المشط. بعد ذلك يمكنك زحزة المشط حتى الطول المطلوب وقرائة الطول على المشط. يثبت المشط على الطول المطلوب عندما تكف من الضغط على الزر.



- مجز اللحية (الشكل ٢) يمكن قص اللحية والشوارب على الطول المرغوب فيه بمجز اللحية واستخدام مشط التركيب المتغير عند اللازم.
- مجز التهذيب يستخدم في تشكيل جوانب وحواف اللحية والشوارب. لا يعمل مجز التهذيب إلا في الوضع المزرح إلى الأمام.
- مجز التفاصيل يستخدم في تشكيل جوانب وحواف اللحية والشوارب بأكثر دقة. يمكن تجهيز مجز التفاصيل بقلب مجز التهذيب وهو لا يعمل أبيض إلا في الوضع المزرح إلى الأمام.
- مجز الأنف (الشكل ١) لقص شعر الأنف والأذان.

## التنظيف والصيانة

نظف بقايا الشعر بعد كل استخدام بفرشاة التنظيف، كما يمكن شطف المجز تحت الصنبور عند الحاجة. انتبه: لا تغمر المجز أبدا في الماء!

## بعض النصائح

- تحتم احتياطات الأمان إبعاد وحدة الشحن بمسافة مترا عن أحواض الحمام أو الأدشاش ولا يوضع أيضا فوق حوض مملوء بالماء. لا تغمره أبدا في الماء.
- يتحتم الإشراف إن استخدم الأطفال أو المعاقين هذا الجهاز.
- كن حذرا عند معاملة الأمواس ولا تخطبها بأشياء صلبة ولا تسقطها. لا تستخدم الجهاز إن كانت الأمواس تالفة.
- تشحيم الأمواس بقطرة من الزيت من أن إلى آخر تطيل من عمرها.
- ينبغي ترك الإصلاح والخدمة ليقوم بها مركزنا للخدمة. لا تستخدم الجهاز إن كان تالفا أو كان سلكه تالفا لكن أرسله إلى مركزنا للخدمة للإصلاح.



## البطاريات

هذا الجهاز مجهز ببطارية شاحنة، يمكن إزالتها بفتح الجانب الخلفي. يمكن الآن قص سلكها والتخلص منها.

تعتبر البطاريات من النفايات الكيماوية ولا ينبغي إلقائها في الزباله بدون تفكير. أرمي البطاريات الفارغة في

صندوق البيئة أو وصلها بمفردها إلى خدمة النظافة واتبع التعليمات المتبعة في بلديتك. 